



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Migração de Retorno, Identidade e Transnacionalismo

Rompay-Bartels, I.M.M. van

Citation

Rompay-Bartels, I. M. M. van. (2015, February 26). *Migração de Retorno, Identidade e Transnacionalismo*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/32077>

Version: Corrected Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/32077>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/32077> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Van Rompay-Bartels, Ingrid Monique Maria

Title: Migração de Retorno, Identidade e Transnacionalismo: Famílias nipo-brasileiras e as experiências de vida entre o Brasil e o Japão

Issue Date: 2015-02-26

Stellingen

Bijhorende bij het proefschrift van Ingrid Van Rompay-Bartels

1. Het concept van “terugkeer” doet geen recht aan de migratie van Japanse Brazilianen naar Japan, omdat het geen ruimte laat voor de dynamiek van de bijkomende beweging van hen die terugkeren naar Brazilië en van hen die deel uitmaken van een pendelbeweging. Dit zijn karakteristieken van een circulaire migratie tussen de twee landen.
2. De sociaal-economische ongelijkheid van Japans-Braziliaanse immigranten in Japan en het ontbreken van overheidsbeleid met betrekking tot hen zijn internationaal zichtbaar geworden door de wereldwijde financiële crisis in 2008.
3. In gebieden in Japan met een lagere concentratie van Japans-Braziliaanse immigranten verloopt de integratie van de tweede generatie van immigranten sneller.
4. De cultuur die de identiteit van de Japans-Braziliaanse immigranten bepaalt is niet uniform, maar hangt af van de socio-culturele context van deze immigranten.
5. De financiële crisis van 2008 markeert het einde van de bloeiperiode van de Japans-Braziliaanse migratie naar Japan. De drastische vermindering van het aantal immigranten sindsdien maakt zichtbaar hoeveel immigranten tijdelijk zijn en hoeveel zich willen wortelen in de Japanse maatschappij.
6. Het verwerven van voldoende vaardigheid in de Japanse taal is één van de grootste culturele obstakels voor de Japans-Braziliaanse immigranten in Japan.
7. Het proces van integratie in het onderwijs in Japan is minder moeilijk voor de kinderen van immigranten die geen conflict hebben rondom hun identiteit. Dit zijn de kinderen die een Japanse naam en uiterlijk hebben en die de Japanse taal als moedertaal beheersen.
8. Identiteit is een dynamische entiteit die zich ontvouwt in het netwerk van sociale relaties op grond van keuzes die gemaakt worden tussen verschillende opties. Deze opties zijn nauw verbonden met de elementen van het culturele en historische kader die deel uitmaken van de bagage van het individu in kwestie.
9. Het feit dat Japanners en Japans-Braziliaanse immigranten afstand nemen van elkaar en weinig affiniteit voor elkaar tonen weerspiegelt het gebrek aan begrip voor de verschillen in normen en waarden die als fundamenteel worden beschouwd door iedere groep.
10. Een gedeelte van de Japans-Braziliaanse immigranten vermijdt bewust om in Japan culturele verschillen in het publiek te benadrukken om geen negatieve aandacht te trekken en niet te worden gestigmatiseerd als *gaijin* (buitenlanders). Dit is een doelbewuste strategie die hen ook onderscheidt van andere landgenoten die hun Braziliaanse identiteit in Japan wel benadrukken.